

# Cronica Bibliotecii ULBS

## Proiectele culturale de digitizare postate în pagina web a bibliotecii

2020

### "Viață și tradiție din Mărginimea Sibiului în fotografiile atelierului Emil Moșoiu din Săliște" digitizarea clișeelor fotografice aflate în atelierul Moșoiu din Săliște

Universitatea "Lucian Blaga" din Sibiu derulează pe parcursul anului 2020 proiectul  
Cofinanțat de Consiliul Județean Sibiu prin Agenda Culturală 2020 ( contract de finanțare nr. 3/10.07.2020 ).



Proiect cultural inițiat de către:

**ULBS**

Universitatea "Lucian Blaga" din Sibiu

derulat prin:



[Acasă](#)

[Descriere proiect](#)

[Activități](#)

[- I-II. Informare,  
Documentare, Digitizare](#)

[- III-IV. Expoziiții, Lansare  
album](#)

[Documente de diseminare](#)

[Publicațiile proiectului](#)

[Contact](#)

### "Viață și tradiție din Mărginimea Sibiului în fotografiile atelierului Emil Moșoiu din Săliște" digitizarea clișeelor fotografice aflate în atelierul Moșoiu din Săliște

Universitatea "Lucian Blaga" din Sibiu derulează pe parcursul anului 2020 proiectul  
Cofinanțat de Consiliul Județean Sibiu prin Agenda Culturală 2020 ( contract de finanțare nr. 3/10.07.2020 ).

Rezumatul succint al proiectului:

Biblioteca Universității „Lucian Blaga” din Sibiu și-a îmbogățit fondul cu o donație valoroasă conținând o parte din atelierul fotografic Emil Moșoiu din Săliște (n. 14 mai 1926, București – 10 ianuarie 1996, Săliște). Donația cuprinde filme fotografice, Leica, 6x9 și 6x6, - arhiva atelierului, conținând caiete de evidență și o parte din aparatura fotografică. Atelierul Emil Moșoiu din Săliște a funcționat în perioada anilor 1965-1994, într-o epocă de profunde transformări în lumea satului românesc, iar colecția de filme deținute de Biblioteca vine să ilustreze aceste transformări, constituindu-se în martor istoric și, în același timp, într-o frescă a vieții cotidiene din Mărginimea Sibiului.

Colecția în discuție a fost donată de colecționarul sibian Nikolaus Blavustyak, iar parte din aparatura atelierului fotografic a fost donată Bibliotecii ULBS de către fiica fotografului Emil Moșoiu, doamna Silvia Coacă din Săliște.

Proiectul își propune salvarea, prin digitizare, a materialului existent și crearea unei baze de date digitală, întrucât filmele pe peliculă de celuloză, un material perisabil, riscă să se deprecieze și să fie pierdute definitiv; cercetarea din punct de vedere științific a vieții și a activității fotografului Emil Moșoiu, a caietelor de evidență, coroborând însemnările fotografului cu imaginile aferente; organizarea de expoziții fotografice și editarea și publicarea unui album (text și imagine) cu cele mai reușite fotografii din colecție, album care va reflecta valoarea artistică și documentară a fondului fotografic Emil Moșoiu.

Durata desfășurării evenimentului sau proiectului și data: 15 iulie – 15 decembrie 2020

Locația principală : Sediul Bibliotecii Universității "Lucian Blaga" din Sibiu

Biblioteca ULBS, septembrie 2020

## Rezumatul proiectului:

Biblioteca Universității „Lucian Blaga” din Sibiu și-a îmbogățit fondul cu o donație valoroasă conținând o parte din atelierul fotografic Emil Moșoiu din Săliște (n. 14 mai 1926, București – 10 ianuarie 1996, Săliște). Donația cuprinde filme fotografice, Leica, 6x9 și 6x6, - arhiva atelierului, conținând caiete de evidență și o parte din aparatura fotografică. Atelierul Emil Moșoiu din Săliște a funcționat în perioada anilor 1965-1994, într-o epocă de profunde transformări în lumea satului românesc, iar colecția de filme deținute de Bibliotecă vine să ilustreze aceste transformări, constituindu-se în martor istoric și, în același timp, într-o frescă a vieții cotidiene din Mărginimea Sibiului.

Colecția în discuție a fost donată de colecționarul sibian Nikolaus Blavustyak, iar parte din aparatura atelierului fotografic a fost donată Bibliotecii ULBS de către fiica fotografului Emil Moșoiu, doamna Silvia Coacă din Săliște.

Proiectul își propune salvarea, prin digitizare, a materialului existent și crearea unei baze de date digitală, întrucât filmele pe peliculă de celuloid, un material perisabil, riscă să se deprecieze și să fie pierdute definitiv; cercetarea din punct de vedere științific a vieții și a activității fotografului Emil Moșoiu, a caietelor de evidență, coroborând însemnările fotografului cu imaginile aferente; organizarea de expoziții fotografice și editarea și publicarea unui album (text și imagine) cu cele mai reușite fotografii din colecție, album care va reflecta valoarea artistică și documentară a fondului fotografic Emil Moșoiu.

Durata desfășurării evenimentului sau proiectului și data: 15 iulie – 15 decembrie 2020

Locația principală : Sediul Bibliotecii Universității "Lucian Blaga" din Sibiu

Biblioteca ULBS, septembrie 2020

## Descriere proiect

Atelierul fotografic Emil Moșoiu a functionat in localitatea Săliște, județul Sibiu, între anii 1964 - 1994.

Biblioteca Universității "Lucian Blaga" din Sibiu deține un fond important de filme fotografice (4.020 filme) ~ 62.200 clișee fotografice:

Filme format Laica: 1.650 filme - aproximativ 33.700 clișee; / Filme format 6/9: 2.370 – aproximativ 28.500 clișee, cu imagini reprezentative din localitatea Săliște, județul Sibiu, fond iconografic ce se dorește transformat în fotografie digitală și pus la dispoziția publicului larg.

Filmele se încadrează în perioada anilor 1961-1998 și provin de la atelierul fotografic Emil Moșoiu din Săliște, județul Sibiu.

La o prima evaluare a colecției, s-a constatat faptul că, filmele format Laica, conțin, în marea lor majoritate, imagini cu evenimente din cadrul societății:

nunți (miri, nuntași), înmormântări (grupuri de oameni, car mortuar), grup de oameni în natură, copii – aniversări, elevi – pionieri, manifestări culturale – Cântarea României, port popular, cai – călăreți, militari, mașini etc.

Colecția de filme format 6/9, colecție „de Studio”, imaginile reprezentate pe aceste clișee sunt, în general, portrete, acte, diplome, port popular, elevi-pionieri, militari, miri, portrete de familie etc.

O corectă descriere și apreciere a numărului de imagini (valide) existente pe aceste clișee se poate realiza doar după digitizarea acestora.

Biblioteca Universității „Lucian Blaga” din Sibiu va constitui colecții digitale cu imaginile rezultate prin scanarea clișeelelor, care sunt de interes etnografic:

port popular, căruțe, car mortuar, arhitectură (case, ulițe cu case), stâni etc.

Aceste imagini vor purta, obligatoriu, watermark-ul ©Biblioteca ULBS

## Activități cuprinse în cadrul proiectului

Etapele realizării proiectului cultural: 15 iulie – 15 decembrie 2020

### Etapa I:

- în perioada: 15 iulie – 31 august 2020;
- acțiuni derulate într-o primă etapă, va avea loc cercetarea și digitizarea a 200 filme;

### Etapa II:

- în perioada 1 august – 30 noiembrie 2020;
- acțiuni derulate: studierea arhivei atelierului fotografic și identificarea scenelor și personajelor reprezentate în imagini, cercetare-digitizare– încărcare în biblioteca digitală

### Etapa III:

- în perioada: 2 octombrie – 15 decembrie, itinerarea expoziției;
- acțiuni derulate: expoziția itinerantă va fi vernisată după cum urmează:
  - a) 2-30 octombrie 2020 la Liceul Tehnologic "Ioan Lupaș" Săliște (urbanul mic);
  - b) 3-20 noiembrie 2020, Primăria din Tilișca (rural);
  - c) 27 noiembrie 2020 în cadrul evenimentului „Noaptea cercetătorilor”, la sediul Bibliotecii Universității „Lucian Blaga” din Sibiu (urbanul mare).

### Etapa IV:

- în perioada: 1 septembrie – 30 octombrie; 27 noiembrie 2020
- acțiuni derulate: Redactarea albumului (1 septembrie – 30 octombrie) și apoi lansarea albumului în cadrul evenimentului „Noaptea cercetătorilor” (27 noiembrie 2020), la sediul Bibliotecii Universității „Lucian Blaga” din Sibiu.

Biblioteca ULBS, iulie 2020

## I-II. Informare, Documentare, Digitizare

### **Primele activități cuprinse în cadrul proiectului**

Etapa I: Informare, documentare, culegere date, cercetarea și digitizarea a 200 filme. Perioada: iulie – august.

Etapa II: studierea arhivei atelierului fotografic și identificarea scenelor și personajelor reprezentate în imagini, cercetare-digitizare– încărcare în biblioteca digitală. Perioada: iulie – noiembrie.

Rezultatele activității sunt materialele digitale obținute prin scanare, încărcate în Biblioteca Digitală într-o colecție dedicată.

Biblioteca ULBS, octombrie 2020

## III-IV. Expoziii, Lansare album

### **Activități cuprinse în cadrul proiectului**

Etapa III: - în perioada: 2 octombrie – 15 decembrie, itinerarea expoziției

- acțiuni derulate: expoziția itinerantă va fi vernisată după cum urmează:

a) 2-30 octombrie 2020 la Liceul Tehnologic "Ioan Lupaș" Săliște (urbanul mic);

b) 3-20 noiembrie 2020, Primăria din Tilișca (rural);

c) 27 noiembrie 2020 în cadrul evenimentului „Noaptea cercetătorilor”, la sediul Bibliotecii Universității „Lucian Blaga” din Sibiu (urbanul mare).

Etapa IV: - în perioada: 1 septembrie – 30 octombrie; 27 noiembrie 2020.

- acțiuni derulate: Redactarea albumului (1 septembrie – 30 octombrie) și apoi lansarea albumului în cadrul evenimentului „Noaptea cercetătorilor” (27 noiembrie 2020), la sediul Bibliotecii Universității „Lucian Blaga” din Sibiu.

Biblioteca ULBS, octombrie 2020

Diseminare în cadrul proiectului: Afisul proiectului



Proiect cultural finanțat de  
**Consiliul Județean Sibiu**  
prin Agenda Culturală 2020



Liceul Tehnologic  
„Ioan Lupaș” din Săliște

## VIAȚĂ ȘI TRADIȚIE DIN MĂRGINIMEA SIBIULUI ÎN FOTOGRAFIILE ATELIERULUI EMIL MOȘOIU DIN SĂLIȘTE



EXPOZIȚIE ITINERANTĂ DE FOTOGRAFII  
ORGANIZATĂ DE BIBLIOTECA  
UNIVERSITĂȚII „LUCIAN BLAGA” DIN SIBIU  
LA LICEUL TEHNOLOGIC „IOAN LUPAȘ” DIN SĂLIȘTE

LICEUL TEHNOLOGIC  
„IOAN LUPAȘ” DIN SĂLIȘTE  
STRADA IOAN LUPAȘ, NR. 24,  
SĂLIȘTE, JUDEȚUL SIBIU



Publicații de prezentare și diseminare în cadrul proiectului:



Liceul Tehnologic  
„Ioan Lupas” din Săliște



Proiect cultural finanțat de  
**Consiliul Județean Sibiu**  
prin Agenda Culturală 2020

# VIAȚĂ ȘI TRADIȚIE DIN MĂRGINIMEA SIBIULUI ÎN FOTOGRAFIILE ATELIERULUI EMIL MOȘOIU DIN SĂLIȘTE



**EXPOZIȚIE ITINERANTĂ DE FOTOGRAFII**  
ORGANIZATĂ DE BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII „LUCIAN BLAGA” DIN SIBIU  
LA LICEUL TEHNOLOGIC „IOAN LUPAȘ” DIN SĂLIȘTE  
02 - 30 OCTOMBRIE 2020



**EMIL MOȘOIU**

(n. 14 mai 1926, București – 10 ianuarie 1996, Săliște)



## VIAȚĂ ȘI TRADIȚIE DIN MĂRGINIMEA SIBIULUI ÎN FOTOGRAFIILE ATELIERULUI EMIL MOȘOIU DIN SĂLIȘTE

*Biblioteca Universității „Lucian Blaga” din Sibiu* și-a îmbogățit fondul cu o donație valoroasă ce cuprinde peste 4000 de filme fotografice (Leica, 6x6 și 6x9), arhiva atelierului, conținând caiete de evidență și o parte din aparatura fotografică.

Atelierul Emil Moșoiu din Săliște a funcționat în perioada anilor 1965-1994, într-o epocă de profunde transformări în lumea satului românesc, iar colecția de filme deținute de Bibliotecă vine să ilustreze aceste transformări, constituindu-se în martor istoric și, în același timp, într-o frescă a vieții cotidiene împletită cu tradițiile din Mărginimea Sibiului. Colecția în discuție, alături de peste 15.000 unități de bibliotecă, costume populare și obiecte etnografice, a fost donată de colecționarul sibian **Nikolaus Blavustyak**, stabilit în Germania. Parte din aparatura atelierului a fost donată Bibliotecii Universității „Lucian Blaga” din Sibiu de către fiica fotografului Emil Moșoiu, doamna **Silvia Coacă** din Săliște, județul Sibiu.

### *Proiectul își propune:*

- salvarea prin digitizare a materialului existent și crearea unei baze de date digitală, întrucât filmele pe peliculă de celuloid, un material perisabil, riscă să se deprecieze și să fie pierdute definitiv.
- cercetarea din punct de vedere științific a vieții și a activității fotografului Emil Moșoiu, a caietelor de evidență, coroborând însemnările fotografului cu imaginile aferente;
- editarea și publicarea unui album (text și imagine) cu cele mai reușite fotografii din colecție, album care va reflecta valoarea artistică și documentară a fondului fotografic Emil Moșoiu.





Biblioteca digitala a ULBS cuprinde Comunitatea dedicata proiectului:

## **2020 - Atelierul fotografic Emil Moşoiu din Sălişte**

<http://digital-library.ulbsibiu.ro/jspui/handle/123456789/2387>

Cele trei colectii sunt:

### Atelierul fotografic Emil Moşoiu din Sălişte, judeţul Sibiu

Atelierul fotografic Emil Moşoiu a funcţionat din Sălişte în perioada anilor 1965-1994, într-o epocă de profunde transformări în lumea satului românesc, iar colecţia de filme deţinute de Bibliotecă vine să illustreze unele dintre acestea, constituindu-se într-un valoros martor istoric.

### Expoziţiile itinerante din cadrul proiectului „Viaţă şi tradiţie din Mărginimea Sibiului în fotografiile atelierului Emil Moşoiu din Sălişte”

În cadrul proiectului s-a organizat o expoziţie permanentă la sediul Bibliotecii şi două expoziţii itinerante la Sălişte şi Tilişca.

### Publicaţiile proiectului „Viaţă şi tradiţie din Mărginimea Sibiului în fotografiile atelierului Emil Moşoiu din Sălişte”

Albumul şi calendarul conţin o selecţie a celor mai elocvente şi reuşite fotografii, elaborate în intervalul 1967-1968, redau o imagine a valorii artistice şi documentare a fondului deţinut de Biblioteca Universităţii „Lucian Blaga” din Sibiu.



Reconstituirea atelierului la sediul bibliotecii

CICLUL VIEȚII  
BOTEZ \* NUNTĂ \* ÎNMORMÂNTARE



IMAGINILE DATEAZĂ  
DIN PERIOADA 1967-1968  
© Biblioteca ULBS



UNIVERSITATEA  
LUCIAN BLAGA  
DIN SIBIU



Proiect cultural finanțat de  
**Consiliul Județean Sibiu**  
prin Agenda Culturală 2020



# CICLUL VIEȚII

BOTEZ \* NUNTĂ \* ÎNMORMÂNTARE



Panou foto nunți



# ARHITECTURĂ



IMAGINILE DATEAZĂ  
DIN PERIOADA 1967-1968

© Biblioteca ULBS



**ULBS**

Universitatea "Lucian Blaga" din Sibiu



CONSILIUL JUDEȚEAN  
**SIBIU**



Proiect cultural finanțat de  
**Consiliul Județean Sibiu**  
prin Agenda Culturală 2020



LUMEA SATULUI  
COPILĂRIE \* TINEREȚE \* TIPOLOGII



FOTO: MIHAIL  
BLAZIȘ  
DR. ION LEBĂȘ  
NR. 1967



IMAGINILE DATEAZĂ  
DIN PERIOADA 1967-1968

© Biblioteca ULBS



ULBS

Universitatea "Lucian Blaga" din Sibiu



Proiect cultural finanțat de  
Consiliul Județean Sibiu  
prin Agenda Culturală 2020

## Informații de contact

Echipe din cadrul Bibliotecii ULBS care a asigurat desfășurarea proiectului:

- **Ioan VIȘA** - Coordonator proiect, organizare colecție digitală și site-ul proiectului
- Cercetător științific dr. **Gudrun-Liane ITTU** - informare, documentare
- Cercetător științific dr. **Constantin ITTU** - informare, documentare
- **Liliana OPRESCU** - informare, documentare, culegere date, scanare, prelucrare digitală, editor și layout Album foto.

Biblioteca ULBS - e-mail : [bcu@ulbsibiu.ro](mailto:bcu@ulbsibiu.ro)

Adrese:

### *Corespondența:*

Universitatea "Lucian Blaga" Sibiu - Biblioteca  
Blvd. Victoriei nr.10  
550024, Sibiu, România

### *Adresa fizică:*

Biblioteca ULBS  
str. Lucian Blaga, no.2A, Sibiu  
Telefon: +40 269 446077 / +40 269 211056  
Fax: +40 269 441010